

Période 1 – Les leçons de vie d’Horace et de Sénèque

Séance 1 – Présentation de l’objet d’étude *Leçons de sagesse antique*

Des rives d’Asie Mineure à la Sicile, Athènes, Rome ou Alexandrie, l’ensemble du bassin méditerranéen a donné naissance à des penseurs qui, des Présocratiques aux auteurs chrétiens, ont posé les fondements de la philosophie occidentale. Leurs interrogations s’inscrivent dans des domaines variés tels que la politique, les sciences, l’éthique ou la métaphysique. Dans l’Antiquité, ces domaines étroitement liés concourent à définir un art de vivre pour soi et dans la cité. La philosophie des Anciens s’incarne en effet pleinement dans des choix de vie et offre des leçons de sagesse toujours actuelles. Comment diriger sa vie ? Quelle place accorder au destin ? Quelles voies emprunter pour accéder au bonheur et à la sagesse, dans sa relation à soi et aux autres ? Quels regards porter sur la mort ? Ces questions ont revêtu de multiples formes vivantes et dynamiques (dialogues, théâtre, lettres, traités, poèmes didactiques, inscriptions, mosaïques et graffiti...).

Thématiques

- Figures de sages (Pythagore, Socrate, Sénèque...).
- Comment diriger sa vie ? Faut-il s’engager dans la cité ou vivre pour soi ?
- Quelles conceptions du bonheur ? Comment l’atteindre ?
- Quelles conceptions de la mort ? Comment l’affronter ?

→ Afin de cerner comment les Anciens pouvaient répondre à ces questions, vous choisirez un des poèmes de ce recueil, pièce dont vous aurez à présenter l’étude :

Horace, Odes

Collection : Classiques en poche, n°10
Lettres

Édition : Les Belles

Texte n° 1 : Horace, Odes (II, 18 ; vers 1-14)

Bio Quintus Horatius Flaccus était d’origine modeste. Né en 65 avant notre ère, ce méridional fut envoyé très jeune à Rome par son père, un affranchi devenu pour l’occasion son pédagogue. Son père le conduisait chez le sévère **grammaticus** (équivalent de professeur du secondaire) et lui enseignait la morale (sa philosophie de la mesure et du « juste milieu » fut adoptée par le jeune homme). C’est à l’école surtout qu’Horace découvrit les poètes **grecs** ; il conçut dès lors le projet de composer en latin une nouvelle poésie, genre alors délaissé. La maison dont il est question est ici celle que son protecteur **Mécène** (désigna par antonomase une personne physique ou morale qui apporte un soutien désintéressé à une institution ou à une personne dans l’exercice d’activités présentant un intérêt général) lui a offerte, dans la région de la Sabine.

Répondre à ces questions en consultant les fiches relatives à la poésie (manuel pp. 16, 18 et 19) :

- a) En tant qu'auteur satirique, de quel poète Horace fut-il le continuateur ? **Lucilius**
- b) En tant qu'auteur d'épigrammes, quels mètres Horace fut-il capable de composer ? **Des distiques élégiaques (hexamètres et pentamètres dactyliques)**
- c) Qu'a ajouté Horace à l'épigramme en créant les *Odes* ? **Une dimension personnelle (autobiographique)**
- d) Dans quelle œuvre génériquement hybride Horace a-t-il livré un message philosophique ? Dans ses *Épîtres*, Horace nous invite à vivre une philosophie proche de la nature.

Explication des mots du poème II, 18

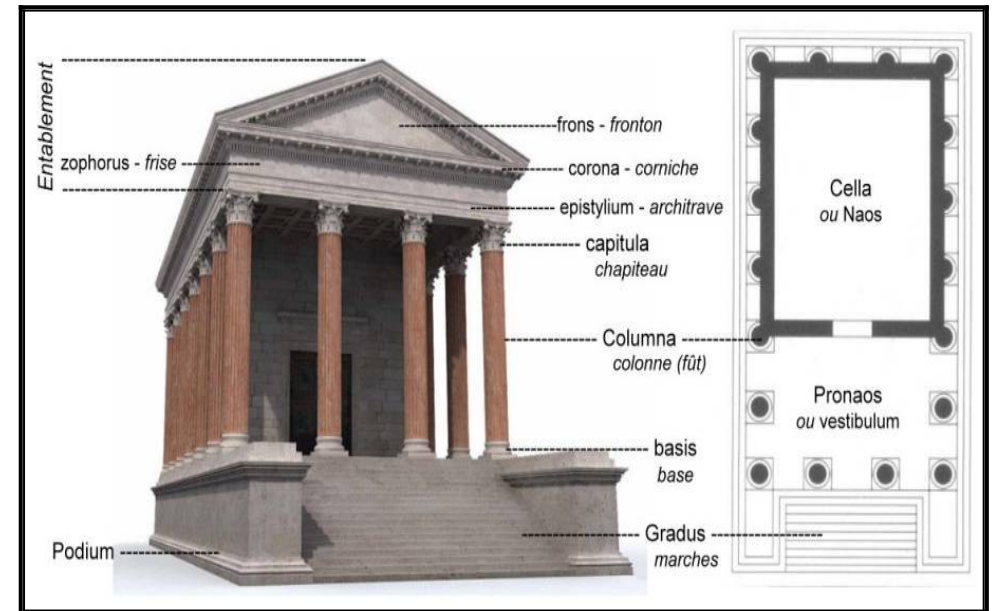
- « travées » = architrave = **trabes** : partie inférieure de l'entablement portant sur le **chapiteau** des colonnes.
- « Hymette » : massif montagneux de 1026 m, situé au sud-est d'Athènes. Connu notamment pour la diversité de ses bois et, hélas, pour ses **incendies** fréquents.
- « Attale » : Attale et sa descendance donnèrent à Pergame (dans l'actuelle Turquie) son indépendance par rapport au reste de l'empire d'Alexandre. Les Attalides étaient **des mécènes** des arts et de la littérature.
- « Laconie » : région de **Sparte** (Lacédémone), connue notamment pour son marbre vert et la pourpre, teinture rouge violacé d'origine animale (mollusque appelé **murex** ;



Source illustrations : arretetonchar.fr

voir illustration à droite).

- « *clientes* » : le client était à Rome un individu libre qui rendait des services à son *patronus* en échange de sa protection.



1- Lisez ces vers et essayez de compléter la traduction proposée, après avoir compris à quoi correspond chaque couleur :

couleur 1 → nominatif

couleur 2 → verbes conjugués

couleur 3 → Génitifs

couleur 4 → Accusatifs

Non ebur neque aureum

mea renidet in domo lacunar ;

non trabes Hymettiae

premunt columnas ultima recisas

Africa, neque Attali

ignotus heres regiam occupavi,

nec Laconicas mihi

trahunt honestae purpuras clientae.

At fides et ingeni

benigna vena est pauperemque dives

me petit ; nihil supra

deos lacesso nec potentem amicum

largiora flagito,

satis beatus unicus Sabinis.

Horace, Odes (II, 18 ; vers 1-14)

Ni l' _____ ni l'or d'un plafond à panneaux

ne _____ dans ma demeure ;

des poutres de l'Hymette

ne reposent pas sur des _____ au fond

de l'Afrique, d'Attale

_____ ignoré je n'ai pas pris possession _____,

des clientes bien nées ne

tissent pas pour moi des pourpres laconiennes.

Mais _____ et la veine _____

sont chez moi fécondes, et moi qui suis pauvre,

le _____ me _____ ; pour rien de plus

je ne harcèle les dieux, ni à mon puissant _____

ne réclame _____ _____ _____,

_____ tout à fait de mon seul domaine sabin.

2- Quelle semble être la philosophie de l'énonciateur du poème ? À ce titre, de quelle célèbre école de philosophie Horace semble-t-il se réclamer ? Se référer aux pages 60-61 et 78-79 du manuel.

Horace montre ici son appartenance au courant littéraire de la poésie épicurienne : il établit une distinction entre plaisirs nécessaires (vivre dans une maison confortable et entretenir des relations amicales saines) et les plaisirs superflus. Le dernier vers mentionne même une forme de satisfaction devant les objets possédés, sans désir supplémentaire.

3- D'après ce que vous avez observé, quel fait grammatical vous semble-t-il pertinent d'étudier ou de réviser ? Repérez-le dans le memento grammatical et expliquez-en le fonctionnement :

Séance 2 – La négation (*Mémo Latin*, P4)

1° Exercices de diction : lire / réciter l'ode II, 18 en examinant la longueur des syllabe et après avoir examiné les mètres utilisés.

Non ebur neque aureum

mea renidet // in domo lacunar ;

non trabes Hymettiae

premunt columnas // ultima recisas

Africa, neque Attali

ignotus heres // regiam occupavi,

2° La négation : voir *Mémo* p. 76 (P4).

Séance 3 – La négation (*Mémo Latin*, P4) : test de connaissances

a) adverbes de négation toujours accompagnés d'un verbe à l'indicatif :

- non*
- haud*
- quin*

b) adverbe de négation synonyme de *non* :

- quin*
- haud*
- neve*

c) adverbe de négation synonyme de *nec* :

- neque*
- ne*
- et non*
- ni*

d) *nec* associe un adverbe de négation à une

- conjonction de subordination
- conjonction de coordination

e) au subjonctif, l'équivalent de *nec...*, *nec...* est

- neque...*, *neque...*
- neu...*, *neu...*

Séance 4 – Horace, poète de l'amour épicurien

La négation (*Mémo Latin*, P4) : test de connaissances II

a) adverbes de négation composés exprimant une notion temporelle :

- numquam*
- nusquam*
- non jam*

b) adverbe de négation signifiant « ne pas... encore » :

- non jam*
- nondum*
- nec*

c) « Il n'y avait pas même un chien » :

- Non canis quidem erat.*
- Ne canis quidem erat.*
- Nec canis quidem erat.*
- Non jam canis quidem erat.*

d) Ils se terminent de la même manière en latin :

- ne... plus*
- en aucune manière*
- nulle part*
- ni..., ni...*
- ne... jamais*

Séance 4 – Horace, poète de l'amour épicurien

Traduction du « Carpe diem » (Horace, *Odes*, I, 11). Page 79 du manuel *Via Latina*.

→ Ce poème deviendra une référence, grâce aux réécritures produites par le poète _____ (_____° siècle) :

« Cueillez, cueillez votre jeunesse » (« Mignonne, allons voir si la rose », *in Ode à Cassandre*) ;

« Cueillez dès aujourd'hui les roses de la vie (« Quand vous serez bien vieille, *in Sonnet pour Hélène*).

Horace, poète de cour obligé

a) **Bio** Horace terminait ses études en Grèce lorsque éclata la guerre civile qui suivit le meurtre de _____ (-44). Ancien tribun militaire de l'armée républicaine de Brutus, il finit par désertre lors de la déroute de Philippes (-42) contre les armées alliées d'_____ et Antoine. Il dut demander pardon aux vainqueurs, et Virgile lui permit de recouvrer des biens (il se les était fait confisquer) en le présentant au protecteur des artistes _____ (-38) ; celui-ci lui offrit une villa (33 av. J.-C.). Auguste lui offrit un poste de secrétaire privé, mais Horace préféra garder son indépendance, relative, de poète affilié à la cour. Cinq œuvres s'inscriront dans l'histoire

littéraire : les œuvres de jeunesse (*Satires*, *Épodes*, _____), les *Épîtres* et le *Carmen Saeculare*.

Horace n'a cessé de suivre deux **courants d'inspiration**, l'un **national (sans doute imposé par ses protecteurs)**, l'autre **personnel, qui le fait maudire les guerres civiles, la propagande augustéenne, mais aussi exprimer l'idéal de la philosophie _____** : un bonheur serein, atteint par la satisfaction de besoins nécessaires, naturels et modérés.

« Carpe diem ! »

Tu ne quaesieris (scire nefas) quem mihi, quem tibi
finem di dederint, Leuconoe, nec Babylonios
temptaris numeros. Ut melius quicquid erit pati !

Seu pluris hiemes seu tribuit Juppiter ultimam,

quae nunc oppositis debilitat pumicibus mare 5

Tyrrhenum, sapias, vina liques et spatio brevi

spem longam reseces. Dum loquimur, fugerit invida

aetas : carpe diem, quam minimum credula postero.

Horace, *Odes*, Livre I, 11.

1° Étymologie et vocabulaire

-carpo, is, ere, carpsi, carptum : cueillir. Voir aussi καρπός, « jointure entre la main et le poignet », « fruit » ou « graine » (canal _____ ; le péricarpe est l'enveloppe qui protège la _____ dans un fruit.

-credulus, a, um : prompt à croire. La _____ est un trait de caractère souvent assimilé à la naïveté.

-debilito, as, are, avi, atum : affaiblir, blesser, mutiler. _____ est, au sens médical, synonyme d'« affaiblissement ».

-melior, melior, melius : comparatif de l'adjectif *bonus*, bona, bonum. Synonyme de « progresser » : _____.

-patior, pateris, pati, passus sum : souffrir, endurer. « Souffrir » avec quelqu'un : _____.

-pumex, pumicis, m : pierre _____, roche creuse.

-reseco, as, are, avi, atum : enlever en coupant. Ablation d'un tissu, d'un organe, totalement ou en partie : _____.

2° La négation

Analysez en vous appuyant sur la leçon P4 les deux formes négatives du texte.

*

*

3° Exercice : la négation

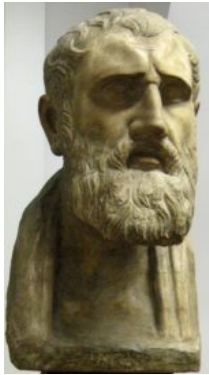
Traduisez ces courtes phrases (dictionnaire et leçon P4 autorisés).

1. Nihil sub mensa servi viderunt.
2. Nemo hodie sub sole ambulat.
3. Id mihi nequaquam placet.
4. Ne hunc librum quidem amavit !

Séance 5 - Recherches documentaires sur les *Odes* d'Horace

1° Horace et la philosophie de ses *Odes*

1. Horace n'est pas très éloigné du : doctrine de de Citium / Kition (336-264 av. J.-C.), un Phénicien formé à l'école de Platon et chez les Cyniques. Il enseignait près d'un portique (: mot grec signifiant « portique »). Zénon pense que le bonheur réside dans la vertu : le philosophe professe l'indifférence devant ce qui affecte la sensibilité.



σ - Le stoïcisme est une philosophie pratique, qui propose une méthode correcte pour vivre.

σ - Les stoïciens sont : ils identifient Dieu à la nature, à la vie universelle. Pour eux, ce monde divin est un organisme parfait. Ils justifient le mal en considérant que ce qui peut être un mal pour certaines parties est un bien pour l'ensemble. Tout ce qui se produit est en accord avec la raison () divine.

σ - Pour les stoïciens, l'homme est cependant libre et maître de ses opinions. Mes idées et mes jugements dépendent strictement de moi. En revanche, mon corps, ma richesse ou ma santé sont choses indépendantes de moi. Il faut donc tâcher de changer ses jugements plutôt que l'ordre du monde.

σ - Le stoïcisme est ainsi une façon d'être à la hauteur de toute situation quelle qu'elle soit et de se préserver dans sa liberté. Il faut atteindre en toute circonstance l' , cette paix de l'âme et cette indifférence de l'esprit , ce que recommandent également les épicuriens.

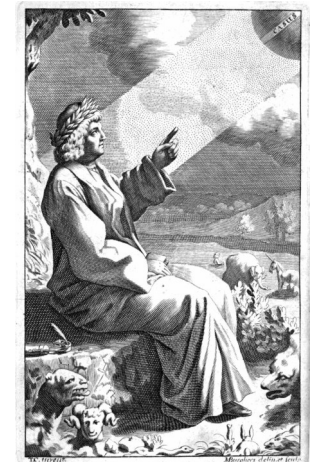
2. Une philosophie complémentaire, l' , s'impose à Rome à l'époque d'Horace : doctrine fondée en Grèce par (341-

271 av. J.-C.). Ce citoyen athénien originaire de Samos fut influencé dans sa jeunesse par la philosophie atomiste de Démocrite, créa ses propres cercles de philosophie à Mytilène et à Lampsaque, puis s'installa à en -307 où il acheta une maison avec un jardin qui donna son nom à l'école de philosophie (le). Celle-ci n'accueillait que des personnes de même opinion qui vivaient avec lui dans un austère retrait du monde. Sa vie communautaire et son philosophique (doctrine prônant la recherche du plaisir, de la satisfaction et l'évitement de la souffrance), dont les aspects graves étaient déjà ignorés, lui valurent des railleries et des accusations de .

La plupart de ses écrits ont été perdus, mais Diogène Laërce nous a conservé 3 lettres importantes qui résument son enseignement, un recueil de sentences et les fragments de son œuvre monumentale, *De la Nature*. Notre connaissance d'Épicure provient pour une grande part du poème de (poète et philosophe latin, 98-55 av. J.-C.),

(*De la Nature*), qui expose sa théorie physique et, dans une certaine mesure, sa théorie morale.

ε - Épicure envisageait de conduire les hommes sur la voie de la sagesse, qui devait pouvoir être atteinte en se fondant sur l'évidence des sens, en éliminant la superstition et la croyance en une intervention surnaturelle. Il adopta une thèse de : le monde est composé d'atomes et de vide ; l'univers a été formé par une combinaison heureuse d'atomes et finira par périr en raison de leur dispersion. Les dieux existent, mais ne jouent aucun rôle dans le déroulement ordinaire de la nature, au sein de laquelle l'humanité n'est qu'une combinaison éphémère d'atomes. Quant à l' humaine, elle est aussi constituée d'atomes et périt en



même temps que le corps. Le philosophe se sert ainsi de l'atomisme pour sa morale : le bonheur consiste à atteindre l'ataraxie grâce à une bonne compréhension de la nature.

ε - S'il faut rechercher le plaisir, c'est parce que celui-ci s'identifie au bien –étant donné qu'il est dans la nature de l'homme de fuir la douleur. Cependant certains plaisirs entraînent des douleurs dans leur sillage ; c'est pourquoi on doit satisfaire les désirs naturels et . Le plaisir intellectuel est bien plus fort que le plaisir physique, car il permet d'atteindre l'ataraxie en apprenant à connaître la nature de l'univers et de la mort (ce qui ôte la crainte du surnaturel), en s'éloignant du tumulte de la vie publique et en évitant les charges émotionnelles.

Le sens donné à l'époque moderne au terme « épicurien » est souvent l'expression de l'opposition à cette philosophie et de l'incompréhension qu'elle suscita (pensons au « Carpe diem » des *Odes* d'Horace). Les premiers chrétiens ont considéré l'épicurisme avec horreur puisqu'il établissait qu'il n'y avait pas de providentiel et pas de après la mort, que l'univers avait été créé par accident et que le but de la vie était le plaisir. Épicure n'a donc suscité qu'un intérêt marginal avant le XVI^e siècle.

→ **L'humour satirique d'Horace s'associe souvent à l'expression lyrique : il s'agit d'une philosophie épicurienne teintée de bon sens et d'équilibre.**

Illustrations : buste de Zénon ; gravure du XVII^e représentant Épicure (la métaphore des atomes) ; carte situant la cité de Kition, en l'île de Chypre et l'école de philosophie d'Épicure.



2° En quoi les *Odes* et les *Épodes* d'Horace diffèrent-elles ?

	Odes d'Horace
Définition du genre en Grèce	du grec (« chant »), est un poème lyrique accompagné de musique. Par extension, poème célébrant un personnage ou un événement : un vainqueur des Jeux Olympiques, par exemple. L'ode se distingue par la régularité de ses strophes et de ses mètres, le (groupe de 2 vers) y est fréquent.
Titre latin	<i>(Les Chants)</i>
Date de composition	18 et 13 av. J.-C.
Thèmes	amour, amitié, <i>pax Romana</i> d'Auguste, esthétique poétique, épicurisme, bonheur, allusions autobiographiques, destin de l'artiste, carrière militaire, fuite du temps, vertu
Exemples de mètres utilisés	Distiques dactyliques (- ^{uu}) : un hexamètre dactylique : $- \text{uu} - \text{uu} - \text{uu} - \text{uu} - \text{uu} - \text{u}$ suivi d'un dimètre dactylique : $- \text{uu} - \text{uu} -$ Voir II, 18
Registres	lyrique, épique
Influence des Grecs sur l'oeuvre	(VII ^e s.), Alcée et Sappho (VI ^e s.)
Influence de l'oeuvre	Ronsard (XVI ^e s.) Chénier (XVIII ^e s.) Victor Hugo (XIX ^e s.) : <i>Les Contemplations</i>

Épodes d'Horace

: vers qui fait écho à un précédent vers, en général plus long :
2^e élément d'un distique.

Par extension, poème construit à partir de distiques .

L'iambe est un pied composé d'une syllabe brève suivie d'une longue.

Dans la tragédie, l'épode est le 3^e chant du chœur, conclusif, situé après la strophe et l'antistrophe.

lambes (*Les lambes*) ou

epodon liber (*Le Livre des épodes*)

vers av. J.-C.

vie quotidienne, métiers, séduction, sexualité, portraits féminins,
magie, guerre, ennemis personnels, actualité (Actium et guerres
civiles), dédicaces à Mécène

majorité de distiques iambiques (u -). Un trimètre suivi d'un dimètre :

x - ˘ - | x - ˘ - | x - ˘ -
˘ - ˘ - | ˘ - ˘ | -

Archiloque (VII^e s.) et Callimaque (III^e s.)

Martial (I^{er} s. de notre ère)

Chénier (XVIII^e s.) : les *lambes*

Victor Hugo (XIX^e s.) : les *Châtiments*

Séance 6 – Test 3 sur la négation ; différence entre les *Odes* et les *Épodes* d'Horace

La négation (*Mémo Latin*, P4) : test de connaissances III

a) adverbe de négation composé associé à la conjonction de coordination « et » devient correctement :

- numquam* → *neque umquam*
- non jam* → *niam*
- nusquam* → *nequsquam*
- nondum* → *neque dum*
- non jam* → *nec jam*

b) « et tu n'es pas toi-même agréable » :

- non iucundus es quidem*
- nec tu quidem iucundus es*
- nec tu usquam iucundus es*
- neque iucundus quidem tu es*

c) « et elle n'est pas encore venue » :

- nec venit nondum*
- non venit adhuc*
- neque adhuc venit*

d) « et elle n'est plus en colère »

- neque irata jam est*
- et non jam irata est*

Séances 8 et 9 – Lecture autonome des œuvres du PLJA 2025

-Présentation des œuvres ;
-Début de la lecture et manipulation des outils de partage et de documentation (Canva, Learning Apps, Esidoc, etc.).

Séance 10 – Dire une des *Odes* (*Carmina*) d'Horace

1. Scandez ces asclépiades majeurs bien connus, en surlignant les syllabes longues :

Tu ne quaesieris (scire nefas) quem mihi, quem tibi
finem di dederint, Leuconoe, nec Babylonios
temptaris numeros. Ut melius quicquid erit pati !
Seu pluris hiemes seu tribuit Juppiter ultimam,
quae nunc oppositis debilitat pumicibus mare 5
Tyrrhenum, sapias, vina liques et spatio brevi
spem longam reseces. Dum loquimur, fugerit invida
aetas : carpe diem, quam minimum credula postero.

Horace, *Odes*, Livre I, 11.

Schéma rythme de l'asclépiade majeur :



5 pieds :

-1 _____

-3 _____

-1 _____ ou 1 _____

2. Consultez les documents audio et vidéo suivants :

Horace déclamé (performances chantées ou déclamées du *Carpe diem* : I, 11 : *Tu ne quaesieris...*)

-<https://www.youtube.com/watch?v=q0Tc8qPIMTc>

-[https://www.youtube.com/watch?](https://www.youtube.com/watch?v=QAjiCZqbNT4&ab_channel=GiulioDeCarlo)

[v=QAjiCZqbNT4&ab_channel=GiulioDeCarlo](https://www.youtube.com/watch?v=QAjiCZqbNT4&ab_channel=GiulioDeCarlo)

-[https://www.youtube.com/watch?](https://www.youtube.com/watch?v=Py21GQaanpc&ab_channel=simun142)

[v=Py21GQaanpc&ab_channel=simun142](https://www.youtube.com/watch?v=Py21GQaanpc&ab_channel=simun142)

-[https://www.youtube.com/watch?](https://www.youtube.com/watch?v=Kclaon47kOQ&ab_channel=tyrtarion-Topic)

[v=Kclaon47kOQ&ab_channel=tyrtarion-Topic](https://www.youtube.com/watch?v=Kclaon47kOQ&ab_channel=tyrtarion-Topic)

-<https://www.youtube.com/watch?v=nc8ogeHY1TU>

3. Choisir une manière de déclamer les vers en appuyant sur les longues. Choisir dans les *Odes* un autre poème, lui-même présent sur Youtube. Pour un poème long, limitez-vous à une quinzaine de vers.

4. Dans un document texte intégré à Canva et partagé avec moi, présentez les références du poème (auteur, titre, rang dans l'oeuvre), ainsi que le texte latin dans une colonne, face à sa traduction.

5. En vous appuyant sur l'accentuation marquée par les locuteurs et en effectuant quelques recherches sur le mètre utilisé (hexamètre dactylique, pentamètre dactylique, autre), scandez chaque vers suivant ce modèle :

Ō nūm/quām prō/ mē sātis / īndīg/nātē Cŭ/pīdō

→ *Hexamètre dactylique*

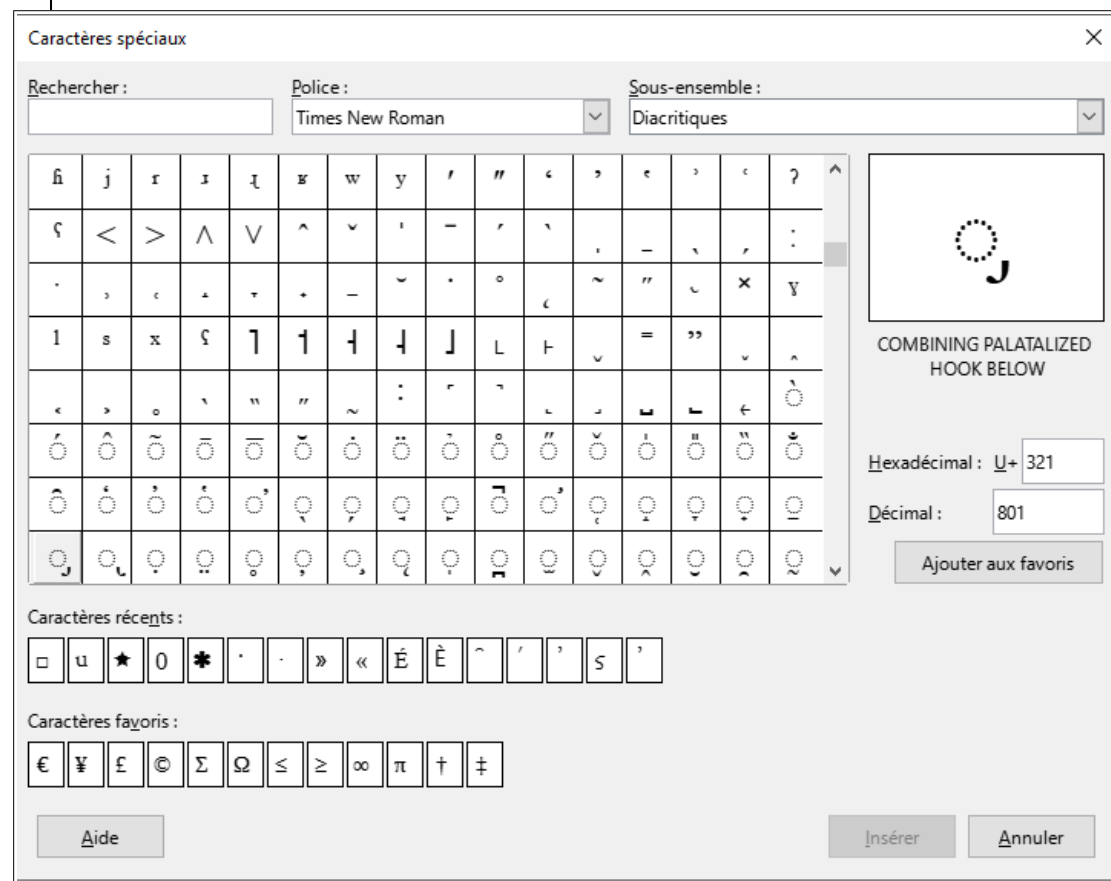
Ō īn/ cōrdē mē/ō/ dēsīdī/ōsē pŭ/ĕr,

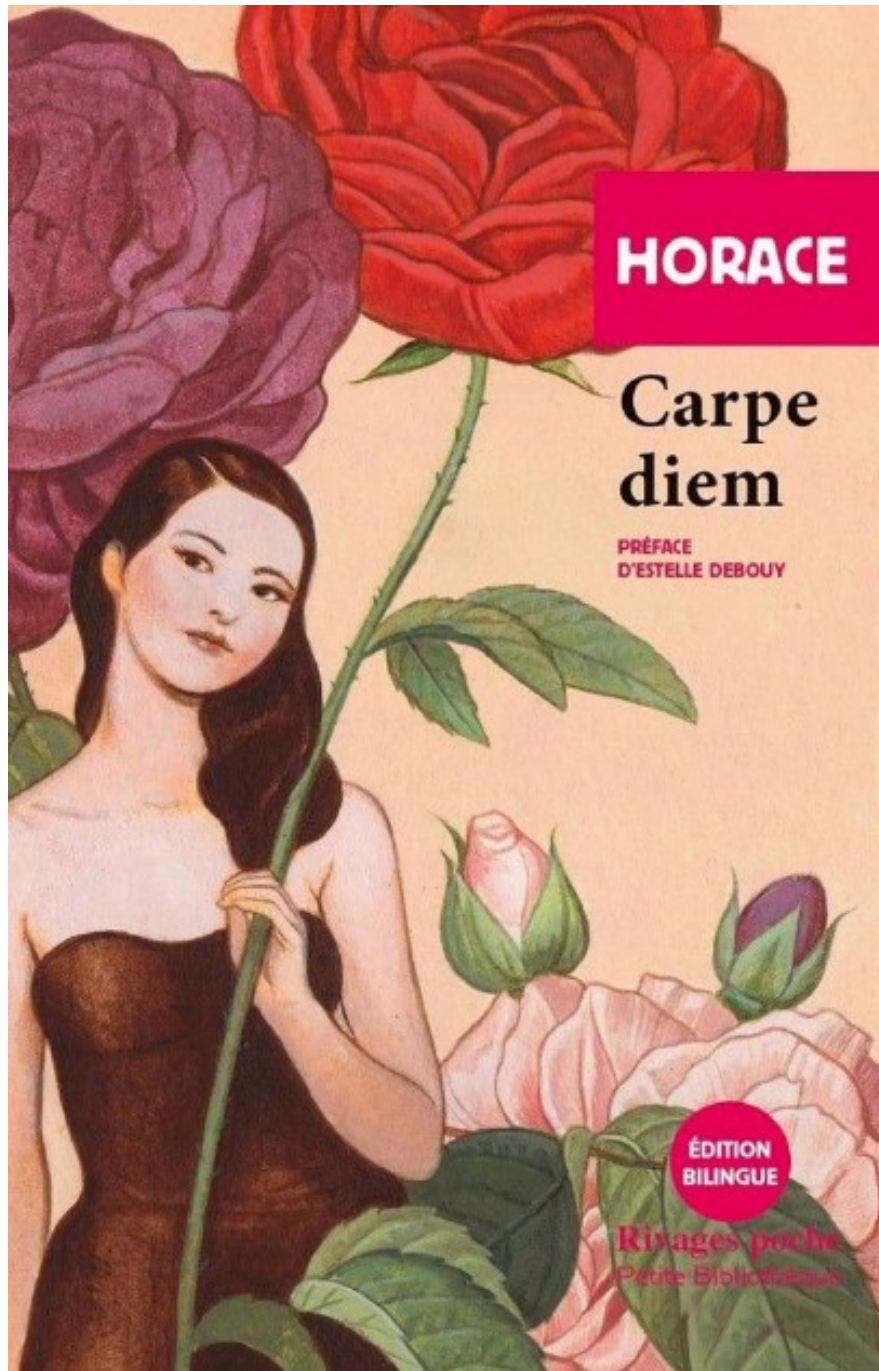
→ *Pentamètre dactylique*

Utilisez pour cela la fonction « Insertion > Caractères spéciaux ». Surlignez ci-contre les caractères utiles →

6. Enregistrez-vous à votre tour, en respectant la place de chaque syllabe longue (appuyez-vous sur les leçons PR3 et PR4).

Illustration : édition bilingue des *Odes* (Actes Sud).





HORACE

Carpe diem

PRÉFACE
D'ESTELLE DEBOUY

ÉDITION
BILINGUE

Rivages poche
Petite Bibliothèque